

**ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.  
GENERAL  
S/11057/Add.228  
13 January 1974  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Очередное донесение о состоянии прекращения огня  
на Ближнем Востоке

Следующее донесение о положении в египетско-израильском секторе 12 января 1974 года основано на информации, полученной из штабов ЧВС ООН и ОНВУП:

I. Общая оценка положения:

12 января наблюдалось значительное повышение активности, в особенности в районе Австрийского батальона, где велась ожесточенная артиллерийская и минометная перестрелка.

Всего было отмечено 20 случаев перестрелки, причем в 7 случаях ее начинали египетские войска, в 4 - израильские вооруженные силы и в 9 - неопознанная сторона. Кроме того, имели место 45 случаев ведения огня, не повлекшие за собой перестрелку, 21 случай - со стороны египетских войск, 19 - со стороны израильских вооруженных сил и 5 - с неопознанной стороны.

В районе Финского батальона сколь-нибудь значительной активности отмечено не было. Проблем с конvoями не было, причем 16 грузовиков были разгружены в НП Кило (ПКК 7660-8252) 1/ и 45 - в городе Суэц.

Шведский и Ирландский батальоны сообщили об умеренной активности.

2. Донесения о наземных действиях (перестрелка):

а) Австрийский батальон:

1/ ПКК - приблизительные координаты по карте. Следует отметить, что, тогда как ОНВУП использует египетскую красную систему прямоугольных координат, ЧВС ООН по техническим причинам вынуждены были временно применять универсальную поперечно-цилиндрическую меркаторскую систему. ЧВС ООН перейдут к египетской красной системе прямоугольных координат, как только получат необходимые мкарты.

- i) Позиция IOI (ПКК I36-730): Между 06.26<sup>2/</sup> и 06.40 пулеметный огонь со стороны египетских и израильских войск (перестрелка из-за расстояния невозможно было определить какая сторона начала огонь). Между 08.32 и 08.50, между 09.05 и 09.25, а также между I3.00 и I3.I7 артиллерийский огонь со стороны египетских войск. Между 20.22 и 20.37 пулеметный огонь со стороны израильских войск.
- ii) Позиция IO4 (ПКК 732-834): Между 07.40 и 07.50 пулеметный огонь со стороны израильских войск. Между 08.50 и 08.55 огонь из легкого оружия и между I7.I0 и I7.I5 артиллерийский огонь со стороны египетских войск.
- iii) Позиция IO2 (ПКК I57-627): Между 07.50 и 08.I5 артиллерийский огонь со стороны египетских войск. Между I2.05 и I2.42 танковый и артиллерийский огонь, между I3.I0 и I3.35 минометный огонь и между I4.25 и I5.30 артиллерийский огонь со стороны израильских войск. Между 20.40 и 20.45 пулеметный огонь со стороны египетских войск.
- iv) Позиция IO7 (ПКК 4II-370): В 08.00 артиллерийский огонь со стороны египетских войск и в 08.02 артиллерийский огонь со стороны израильских войск (перестрелка). В 08.40 израильские войска прекратили огонь, и в 09.20 огонь прекратили египетские войска. Между 09.45 и 09.50 артиллерийский огонь со стороны израильских войск.
- v) Позиция IO6 (ПКК 4I8-379): Между 08.05 и 08.I0, а также между IO.35 и IO.47 артиллерийский огонь со стороны египетских войск. В I2.I3 артиллерийский огонь со стороны израильских войск и в I3.00 артиллерийский огонь со стороны египетских войск (перестрелка). В I3.05 египетские войска прекратили огонь и в I3.09 огонь прекратили израильские войска.
- vi) Позиция IO8 (ПКК 4I3-352): В 08.I5 артиллерийский огонь со стороны израильских войск и в 08.I7 артиллерийский огонь со стороны египетских войск (перестрелка). В 09.05 израильские войска прекратили огонь, и в 09.25 огонь прекратили египетские войска. Между 09.20 и IO.05 танковый и артиллерийский огонь со стороны израильских войск. Между IO.05 и IO.I7 артиллерийский огонь со стороны египетских войск. Между IO.40 и II.00, а также в I2.07 артиллерийский огонь со стороны израильских войск и в I2.08 артиллерийский и танковый огонь со стороны египетских войск (перестрелка).

2/ Всюду среднее время по Гринвичу.

/...

В 13.40 обе стороны прекратили огонь. В 14.25 пулеметный и минометный огонь со стороны израильских войск и в 14.26 пулеметный и минометный огонь со стороны египетских войск (перестрелка). В 14.29 обе стороны прекратили огонь. В 14.40 артиллерийский огонь со стороны израильских войск и немедленно вслед за этим артиллерийский огонь со стороны египетских войск (перестрелка). В 15.26 обе стороны прекратили огонь.

- vii) Позиция 103 (ПКК 139-580): В 08.16 артиллерийский и танковый огонь со стороны израильских войск и немедленно вслед за этим артиллерийский и танковый огонь со стороны египетских войск (перестрелка). В 09.50 израильские войска прекратили огонь, и в 10.30 огонь прекратили египетские войска. В 12.35 артиллерийский огонь со стороны египетских войск и в 13.05 артиллерийский и танковый огонь со стороны египетских войск (перестрелка). В 13.30 египетские войска прекратили огонь, однако вновь вели минометный огонь между 14.37 и 15.12. В 15.26 израильские войска прекратили огонь.
- b) Ирландский батальон:
- i) Позиция 502 (ПКК 393-046): Между 00.20 и 01.00 пулеметный огонь с неопознанной стороны. Определить сторону не удалось из-за темноты. Между 07.05 и 07.13 пулеметный огонь и между 08.15 и 11.05 минометный и артиллерийский огонь, а также между 11.25 и 13.20 артиллерийский огонь с неопознанной стороны. Определить сторону не удалось из-за расстояния. Между 11.40 и 11.45 огонь из легкого оружия со стороны израильских войск. В 17.10 пулеметный огонь со стороны египетских войск и в 17.11 пулеметный огонь со стороны израильских войск (перестрелка). В 18.30 обе стороны прекратили огонь. В 20.20 пулеметный огонь со стороны египетских войск и в 20.21 пулеметный огонь со стороны израильских войск (перестрелка). В 20.45 обе стороны прекратили огонь.
- ii) Позиция 501 (ПКК 443-186): Между 08.50 и 09.05, а также между 09.30 и 11.00 минометный огонь со стороны египетских войск. В 18.10 пулеметный огонь со стороны египетских войск и в 18.50 пулеметный огонь со стороны израильских войск (перестрелка). В 19.12 обе стороны прекратили огонь.
- c) Шведский батальон:
- i) Позиция 1104 (ПКК 168-795): Между 02.07 и 03.39 огонь из стрелкового оружия со стороны египетских войск. Между 08.31 и 09.55, а также между 12.02 и 13.50 артиллерийский и минометный огонь со стороны египетских и израильских войск (перестрелка; из-за расстояния было невозможно определить, какая сторона первой начала или прекратила огонь).

- ii) Позиция II06 (ПКК 273-8II): Между 05.45 и 06.35 пулеметный огонь со стороны израильских войск. Между 09.09 и 09.11, а также между 10.55 и 10.56 минометный огонь со стороны египетских войск.
- iii) Позиция II07 (ПКК 325-787): Между 11.00 и 11.15 пулеметный огонь со стороны израильских войск.
- iv) Позиция II2I (ПКК 390-065): Между 17.50 и 18.02, а также между 18.20 и 18.25 пулеметный огонь со стороны египетских и израильских войск (перестрелка; из-за темноты невозможно было определить, какая сторона первой начала или прекратила огонь).
- d) Патрули ОНВУП:
  - i) Патруль 27 (ПКК 7260-8540): Между 10.40 и 11.08 артиллерийский огонь со стороны египетских войск. Патруль 27 (ПКК 7260-8560): Между 13.05 и 13.50 артиллерийский огонь с неопознанной стороны. Определить сторону не удалось из-за расстояния.
  - ii) Патруль I5 (ПКК 7326-8347): Между 08.30 и 10.35, а также между 12.23 и 12.50 артиллерийский огонь и между 17.05 и 17.13 пулеметный огонь со стороны египетских войск.
  - iii) Патруль I4 (ПКК 7225-8540): Между 10.40 и 11.00 огонь из стрелкового оружия со стороны египетских войск. Между 11.01 и 11.05, между 12.05 и 12.45, между 13.05 и 13.42, а также между 14.26 и 15.32 артиллерийский огонь со стороны израильских войск.
  - iv) Патруль I7 (ПКК 7570-7950): Между 10.47 и 12.30 огонь из стрелкового оружия со стороны израильских войск.
  - v) Патруль I2 (ПКК 7455-9005): Между 17.51 и 18.25 пулеметный огонь со стороны египетских и израильских войск (перестрелка; из-за расстояния невозможно было определить, какая сторона первой начала или прекратила огонь).
  - vi) Патруль 2I (ПКК 7520-9I25): Между 18.20 и 19.03 пулеметный и минометный огонь со стороны египетских и израильских войск (перестрелка; из-за расстояния невозможно было определить, какая сторона первой начала или прекратила огонь).

/...

## 3. Жалобы сторон:

а) От Египта были получены жалобы, в которых утверждалось, что 12 января:

- i) В 08.00 израильские войска открыли артиллерийский огонь в 30 километрах к югу от Абу Сувейр;
- ii) В 10.15 израильские войска открыли артиллерийский огонь в 20 километрах к западу от Суэца.
- iii) В 10.55 израильские войска открыли танковый огонь в 35 километрах к северо-западу от Суэца и артиллерийский огонь в 15 километрах к западу от Файид.
- iv) В 12.05 израильские войска открыли танковый огонь в 15 километрах к западу от Файид.

Упомянутые жалобы не были подтверждены наблюдателями Организации Объединенных Наций.

б) От Израиля были получены жалобы, в которых утверждалось, что:

11 января:

- i) В 01.00 египетские войска открыли огонь в 10 километрах к юго-западу от Файид.
- ii) В 06.25 египетские войска открыли огонь к востоку от 56 километра Суэцкого канала.
- iii) В 06.43 египетские войска открыли артиллерийский огонь к востоку от Эль Баллах.
- iv) В 07.00 египетские войска открыли огонь к востоку от Малого Горького озера.
- v) В 07.50 египетские войска открыли артиллерийский огонь к юго-востоку от Эль Баллах.
- vi) В 08.15 египетские войска открыли артиллерийский огонь в 13 километрах к юго-западу от Файид.
- vii) В 08.21 египетские войска открыли артиллерийский и танковый огонь в 12 километрах к юго-западу от Файид.

- viii) В 08.52 египетские войска открыли артиллерийский огонь в 17 километрах к западу от Файид.
- ix) В 08.55 египетские войска открыли артиллерийский огонь в 12 километрах к юго-западу от Файид.
- x) В 09.20 египетские войска открыли огонь в 8 километрах к югу от Абу Сувейр.
- xi) В 09.40 египетские войска открыли артиллерийский огонь и огонь из противотанковых срудий к югу от НиФиша.
- xii) В 11.00 египетские войска открыли артиллерийский огонь к югу от НиФиша.
- xiii) В 11.15 и 12.00 египетские войска открыли огонь к востоку от Эль Баллах.
- xiv) В 11.30 египетские войска открыли артиллерийский огонь к востоку от 52 километра Суэцкого канала.
- xv) В 11.45 египетские войска продвинулись вперед и открыли огонь в западной части города Суэц.
- xvi) В 12.00 египетские войска открыли артиллерийский огонь к юго-западу от НиФиша.
- xvii) В 12.16 египетские войска открыли артиллерийский огонь к юго-востоку от НиФиша.
- xviii) В 12.30 египетские войска открыли артиллерийский огонь к юго-западу от Исмаилии.
- xix) В 14.00 египетские войска открыли огонь противотанковыми ракетами и огонь из безоткатных орудий к югу от НиФиша.
- xx) В 14.00 египетские войска открыли огонь к востоку от Малого Горького озера.
- xxi) В 16.00 египетские войска открыли огонь и продвинулись вперед в районе Айюн Муса.
- xxii) В 16.30 и 19.15 египетские войска открывали огонь к юго-западу от Файид.
- xxiii) В 21.15 египетские войска открыли мощный артиллерийский огонь к востоку от 63 километра Суэцкого канала.

/...

xxiv) В 21.29 египетские вертолеты летали над районом Гебель Атака.

12 января:

- xxv) В 06.30 и 08.40 египетские войска открывали артиллерийский огонь в 9 километрах к северо-западу от Файид.
- xxvi) В 07.50 египетские войска продвинулись вперед в 10 километрах к юго-западу от Файид.
- xxvii) В 07.55 египетские войска открыли огонь в 10 километрах к юго-западу от Файид.
- xxviii) В 08.00 египетские войска открыли артиллерийский огонь в 11 километрах к югу от Абу Сувейр.
- xxix) В 08.15, 09.55 и 10.00 египетские войска открывали огонь к востоку от Малого Горького озера.
- xxx) В 08.20 египетские войска открыли огонь к востоку от бывшего НП Ред (ПКК 7671-8139).
- xxxi) В 08.35 египетские войска открыли огонь из реактивных минометов в 11 километрах к югу от Абу Сувейр.
- xxxii) В 08.43 египетские войска открыли артиллерийский огонь в 7 километрах к юго-западу от Абу Сувейр.
- xxxiii) В 08.52 египетские войска открыли артиллерийский огонь в 5 километрах к югу от Абу Сувейр.
- xxxiv) В 09.00 египетские войска открыли огонь на 138 километре Суэцкого канала.
- xxxv) В 09.01 египетские войска открыли артиллерийский огонь в 10 километрах к югу от Абу Сувейр.
- xxxvi) В 09.05 египетские войска открыли артиллерийский огонь в 7 километрах к югу от Абу Сувейр.
- xxxvii) В 09.10 египетские войска открыли огонь на 152 километре Суэцкого канала.
- xxxviii) В 09.20 египетские войска открыли артиллерийский огонь в 8 километрах к югу от Абу Сувейр.

/...

- xxxix) В 09.25 египетские войска открыли огонь к юго-востоку от Исмаилии.
- xl) В 09.35 египетские войска открыли огонь от востоку от бывшего НП Пинк (ПКК 7661-8280).
- xli) В 09.43 египетские войска открыли артиллерийский огонь в 14 километрах к югу от Абу Сувейр.
- xlii) В 10.25 египетские войска открыли артиллерийский огонь в 12 километрах к северо-западу от Файид.
- xliii) В 10.30 египетские войска открыли минометный огонь в 5 километрах к юго-востоку от 101 километра дороги из Каира в Суэц.
- xliv) В 10.40 египетские войска открыли артиллерийский огонь в 15 километрах к югу от Абу Сувейр.
- xlv) В 12.05 египетские войска открыли огонь в 10 километрах к западу от Файид.

Жалоба xvii была подтверждена наблюдателями Организации Объединенных Наций (см. S/11057/Add.25, пункт 2a, iii). Жалоба xxviii была подтверждена наблюдателями Организации Объединенных Наций (см. пункт 2a, iv выше). Жалобы xxxvi и xxxviii были подтверждены наблюдателями Организации Объединенных Наций (см. пункт 2a, i выше). Жалоба xliu была подтверждена наблюдателями Организации Объединенных Наций (см. 2a, v выше). Жалобы xxxi и xxxv не были подтверждены наблюдателями Организации Объединенных Наций, однако могут быть связанными с инцидентами, о которых сообщалось в пункте 2a, i выше. Остальные жалобы не были подтверждены наблюдателями Организации Объединенных Наций.

#### 4. Стрельба по персоналу и объектам Организации Объединенных Наций или вблизи них:

- а) Австрийский батальон: Позиция 104: Между 08.50 и 08.55 огонь из стрелкового оружия со стороны египетских войск в пределах 10 метров от позиции (см. пункт 2a, ii выше).
- б) Ирландский батальон: Позиция 502: Между 17.11 и 18.30 несколько случаев массированного огня из стрелкового оружия с неопознанной стороны в пределах 5 метров от позиции (см. пункт 2b, i выше).

Ни в том ни в другом случае не сообщается о жертвах или ущербе нанесенном объектам Организации Объединенных Наций.

-----